



IG ALTER OBWALDEN

inspiriert. gesellig. aktiv.

SEPTEMBER – DEZEMBER

03 | 23

Infoblatt
Ausgabe | 79 |



Beck

Berwert

125 Jahre
Backtradition

- Einheimisch und natürlich
- Bekömmlich und genussvoll
- Gut haltbar und lange frisch



Sie finden uns in Stalden, Wilen und Sarnen

B
Brunos⁺

*Passt zu
jedem Salat.*



Einfach fein.
brunos.ch

GESCHÄTZTE MITGLIEDER

Mit dem nächsten Infoblatt werden wir zur Mitgliederversammlung 2024 einladen. Beim Traktandum Wahlen ist wie angekündigt der ganze Vorstand zu ersetzen. Nach den Demissionen des Präsidenten, des Aktuars und des Kassiers haben auch die restlichen Mitglieder des Vorstands ihre Mandate zur Verfügung gestellt. Bis heute zeichnet sich nicht ab, dass trotz verschiedener Aufrufe Ersatz gefunden werden kann. Somit wird der Vorstand den Antrag stellen, den Verein aufzulösen. Stimmt die Versammlung nicht zu, wird der Verein von Gesetzes wegen aufgelöst (Art. 77 ZGB, Vereinsrecht), da der Vorstand nicht mehr statutengemäss bestellt werden kann. Dem Verein fehlen zudem neue Mitglieder, die aktiv mitwirken wollen!

Eine 36-jährige Geschichte der IG Alter Obwalden wird damit zu Ende gehen. Schade, sind doch an die 500 Mitglieder noch dabei. Tröstlich ist aber, dass verschiedene Organisationen und Institutionen auf Gemeinde- und Kantonsstufe ganz unterschiedliche Angebote für die ältere Generation zur Verfügung stehen. Es gibt also auch in Zukunft Alternativen.

Vereine haben in der heutigen Zeit einen schweren Stand. Es braucht einen Vorstand, der anreist und mitzieht. Zudem braucht es einen sich erneuernder Mitgliederstamm. Sachen, die heute nicht mehr so gefragt sind, weil genügend Angebote zum jederzeitigen Konsum zur Verfügung stehen. So zeichnet sich das Ende der IG Alter Obwalden im nächsten Jahr ab!

Bis zur Mitgliederversammlung werden wir wie versprochen weiterhin ein attraktives Programm anbieten mit Romano Cuonz zu «Sagen aus Obwalden», einem letzten Ausflug an den Comersee und das Konzert des Seniorenorchesters Luzern sowie im neuen Jahr die Fasnacht Ü55, die Fätzätä. Details wie immer unter der Rubrik «aktiv»



Kurt Bucher

Präsident



INSPIRIERT

**Was die Raupe
Ende der Welt nennt,
nennt der Rest der Welt
Schmetterling.**

Laozi

AKTIV UND SICHER DURCH DEN ALLTAG

Stürze im Alter sind eine weitverbreitete Problematik und stellen ein enormes gesundheitliches Risiko dar. Rund 30 % der Menschen über 65 Jahren stürzen jährlich, wobei diese Rate bei den über 80-jährigen bereits bei 50 % liegt. Die Ursachen sind vielseitig und die Folgen können gravierend sein. Wer aber regelmässig trainiert, kann dem altersbedingten Abbau von Muskelkraft und Gleichgewichtssinn entgegenwirken, mobil bleiben und die Selbstständigkeit bis ins hohe Alter bewahren.

Bewegung als Schlüssel zur Sturzprävention

Die gute Nachricht ist also, dass das Sturzrisiko mit regelmässiger Bewegung und gezielten Übungen erheblich reduziert und die Lebensqualität verbessert werden kann. Für Erwachsene, ab 65 Jahren, werden mindestens 2.5 Stunden Bewegung mit mittlerer Intensität pro Woche empfohlen. Die Art der Bewegung kann – je nach Präferenz – von zügigem Gehen über Velofahren bis zu Gartenarbeit reichen. Alternativ können auch 75 Minuten intensive Bewegung, wie Schwimmen oder Jogging, durchgeführt werden. Für die Altersgruppe ab 65 Jahren wird zudem empfohlen, an zwei oder mehr Tagen pro Woche Kraft- und Gleichgewichtstraining einzubauen. Dafür können beispielsweise Gleichgewichtsübungen wie der Einbeinstand mit Variationen oder Kniebeugen ins Training integriert werden.

«sicher stehen – sicher gehen»

sichergehen.ch bietet eine Plattform, auf welcher Kursangebote mit dem Qualitätslabel für sturzpräventives

sicher stehen

sichergehen.ch

Hornhaut oder Hühneraugen?

Ich biete fachkundige Hilfe bei:

- **Hornhaut**
- **Hühneraugen**
- **Rissigen Fersen**
- **allgemeine Fusspflege für Sie und Ihn**

Praxis beim Bahnhof Sarnen

arbeite mit
Naturprodukten

076 464 46 11

Rita Vogt, Ritterweg 5

www.fusspflege-piedino.ch



hotel
kurhaus am sarnersee

Wir sind für Sie da!

**24 Stunden am Tag
und
365 Tage im Jahr**



Wilerstrasse 35 6062 Willen Tel. 041 666 74 66 info@kurhaus.info www.kurhaus.info

Länger gut zu Hause leben

Dank den Dienstleistungen vom Roten Kreuz Unterwalden



Copyright Bild: SRK, Corbis Dutka

- SRK-Notruf
- SRK-Fahrdienst, SRK-Rollstuhllauto
- Entlastungsdienst für pflegende und betreuende Angehörige
- Besuchs- und Begleitedienst
- Palliativer Begleitedienst
- Patientenverfügung, Vorsorge
- Bildungsangebote

Wir sind gerne für Sie da:

SRK Unterwalden, 6370 Stans

041 500 10 80

www.srk-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden



Training in Ihrer Nähe zu finden sind. Ausserdem sind auch ein Bewegungstest sowie Übungen mit unterschiedlichen Trainingsniveaus für zu Hause verfügbar.

Legen Sie gleich los:

Mit diesen beiden Übungsbeispielen von sichergehen.ch können Sie sofort mit dem Gleichgewichtstraining beginnen. Jede Bewegung ist besser als keine!



Übung 1 : Gehen Sie auf einer Linie in kleinen Schritten nach vorne und zählen Sie laut in 3er Schritten von 100 rückwärts.



Übung 2 : Verlagern Sie Ihr Gewicht auf ein Bein und tippen Sie mit dem anderen Bein vorne, seitwärts und hinten auf den Boden.

Ihre Kurse auf sichergehen.ch publizieren

Vereine oder private Anbieter von Sportlektionen für ältere Personen, welche zur Sturzprävention beitragen möchten, können sich bei sichergehen.ch ausbilden und zertifizieren lassen und anschliessend ihre Kurse auf der Webseite publizieren.

Alle Informationen dazu finden Sie unter sichergehen.ch. Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich auch an das Gesundheitsamt Obwalden wenden (owischzwaeg@ow.ch).

Unterstützt von:



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

**OBWALDÄ
ISCH ZWÄG**

IHRE DRUCKEREI IN DER NÄHE

von Ah Druck



Kernserstrasse 31
6060 Sarnen
T 041 666 75 75
www.vonahdruck.ch



GESUND SEIN & SICH WOHLFÜHLEN

Für gesundheitliche Anliegen und Fragen sind wir Ihre Anlaufstelle.

Bei uns finden Sie eine grosse Auswahl an natürlichen Heilmitteln wie auch Produkte der klassischen Schulmedizin. Des Weiteren stehen wir Ihnen in den Gebieten Körperpflege, gesunde Ernährung sowie Altersthemen mit Rat zur Seite.

Auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abgestimmt beraten wir Sie mit Engagement und nehmen uns dafür gerne Zeit. Ihre Zufriedenheit und ein bestmöglicher Service liegen uns am Herzen.

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo bis Fr 07:30 - 12:00 | 13:15 - 18:30

Sa 07:30 - 16:00

**DROGERIE
SACHSELN**



Dorfplatz 1, 6072 Sachseln, Tel. 041 660 44 20, www.drogerie-sachseln.ch

kernser

SCHWEIZER PASTA

DIE ECHE SCHWEIZER PASTA



Öffnungszeiten Fabrikladen

Montag bis Donnerstag

Freitag und vor Feiertagen

09:00 - 12:00 Uhr

13:30 - 17:00 Uhr

09:00 - 12:00 Uhr

13:30 - 16:30 Uhr

Pasta Röthlin AG · Industriestrasse 3 · 6064 Kerns · kernser-pasta.ch

seiler

KÄSE SEIT 1928

AUSGEZEICHNETER KÄSE AUS DEM HERZEN DER SCHWEIZ



seilerkaese.ch



Ihr Licht-Partner

für

individuelle
Lichtlösungen

schöne Licht-
stimmungen

blendfreies
Licht

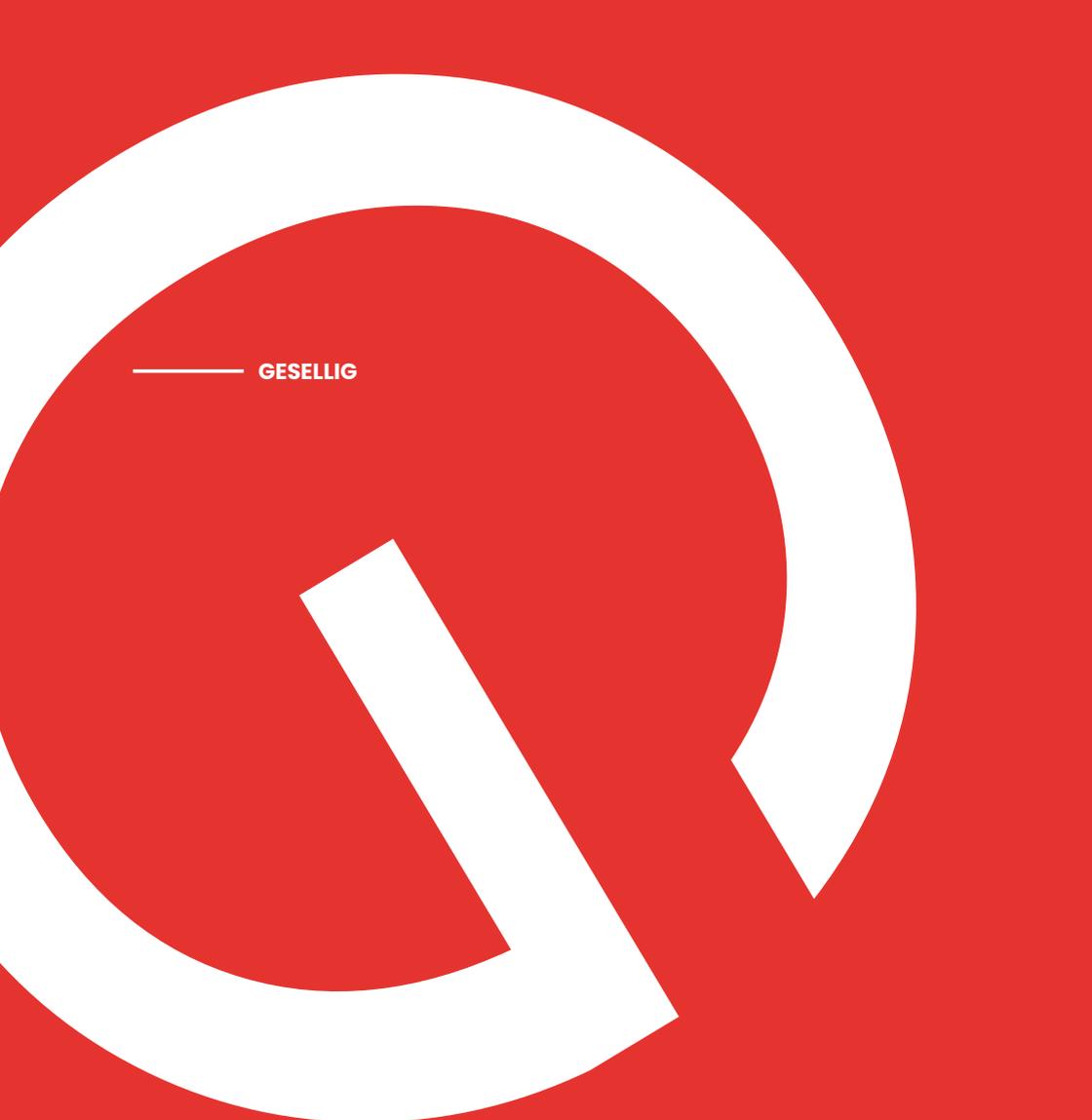
Bemusterung
und Verkauf
von Leuchten



PLANUNG
BERATUNG
GESTALTUNG


LICHTIDEE
Berwert GmbH

Lichtidee Berwert GmbH, Dorfplatz 3, 6060 Sarnen, Tel 041 662 20 20, www.lichtidee.net, info@lichtidee.net



GESELLIG

**Achte auf das Kleine
in der Welt,
das macht das Leben
reicher und zufriedener.**

Carl Hilty



Lohn für pflegende Angehörige

Caritas stellt Personen aus den Kantonen Zug, Luzern, Uri, Obwalden und Nidwalden an, die ihre Familienmitglieder pflegen:

- Stundenlohn von CHF 35.–
- Zahlung von Sozialversicherungen
- Beratung durch diplomierte Pflegefachperson

Gerne beraten wir Sie persönlich

Telefon: 041 419 22 27

caritascare.ch/pa



CARITAS

Autos wissen warum.



Benzin/Diesel
Tankstelle Berwert
6063 Stalden

HAUS **GASSER** HOBBY

Hauptsitz Sachseln, Brünigstrasse 105 • 041 660 14 13 • www.haushalt-gasser.ch

 **ZUMSTEIN**
BESTATTUNGEN

Zumstein Bestattungsdienste AG
Museumstrasse 2
CH-6060 Sarnen
Fax 041 660 24 16, info@zumstein-ag.ch
www.zumstein-ag.ch
24 h-Telefon 041 660 14 18

Die kompetente
Beratung
für Sterbevorsorge
und Unterstützung im
Todesfall.



MEIN LIEBLINGS - PULLOVER[®]
BY RABE

MODE
WINDLIN

Mode Windlin
Dorfplatz 12
6060 Sarnen
041 660 29 44
www.modewindlin.ch

Papeterie *Spichtig*

Sarnen und Stans

 pilatus
drogerie natürlich für Sie da!

Marianne von Ah, Brünigstrasse 133, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 50 20, pilatus.drogerie@bluewin.ch

Restaurant
PETERHOF
Garni

Restaurant – Hotel Peterhof
Bergstrasse 2, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 12 38
info@hotelpeterhof.ch

Die historisch restaurierten Peterhof Säle sind geeignet
für Anlässe wie Ferien, Versammlungen, Sitzungen usw.
Es freut sich auf Ihren Besuch Moritz und Irene Rogger

**Bitte berücksichtigen Sie
unsere Inserenten**

Herzlichen Dank


PAXMONTANA
JUCENDSTIL-HOTEL

swiss
historic
hotels



**Naturnah, entspannend
und einfach echt**

Dossen 1, 6073 Flüeli-Ranft
www.paxmontana.ch

toppharm

Löwen Apotheke



LÖWEN APOTHEKE SARNEN



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen

Nelkenstrasse 2 | 6060 Sarnen | Telefon 041 660 11 55



————— AKTIV

**Alles Alte, soweit es den Anspruch
darauf verdient, sollen wir lieben;
aber für das Neue
sollen wir eigentlich leben.**

Theodor Fontane

HIÄNDERHUIT GARANTIÄRD!

«Sagen aus Obwalden» mit Romano Cuonz
am 12. September im Hotel Metzgern

Möchten Sie einen spannenden Nachmittag erleben? Dann sollten Sie sich unseren Sagennachmittag mit anschliessendem Kaffee vormerken. Wir werden Ihnen dabei mit alten, gruseligen und spannenden Geschichten garantiert eine «Hiänderhuit» bescheren!

Der Autor und frühere Radiomann Romano Cuonz lässt die Räuber im «Chärwald» nochmals ihr Unwesen treiben. Und dann, urplötzlich, poltert der «starch Rotzer» in den Saal. Wir erfahren, wie er dem Teufel entkommt, obwohl er sich diesem doch «mid Huid und Haar» verschrieben hat. Auch werden sie einige unheimliche, aber eben hartnäckig weitererzählte Geschichten hören, die von Hexen und ihrem Pakt mit dem Teufel berichten. Einige Stunden unter dem Motto «se non è vero, è ben trovato – wenn's nicht wahr ist, ist's mindestens gut erfunden!»

Wann? Dienstag, 12. September 2023,
15.00 Uhr

Wo? Grosser Saal, Hotel Metzgern

Was? Eintritt frei, Türkollekte,
im Anschluss wird ein Kaffee serviert.



Der Hauptplatz
von Como
(Piazza Duomo)
mit dem Dom

COMO, MARKTSTADT AM COMERSEE

Donnerstag, 19. Oktober 2023

Anmeldung ab
Dienstag,
3. Oktober 2023

Programm

Abfahrt mit Reiseкар

07.00 Uhr

Lungern Pfarrkirche

07.15 Uhr

Giswil Bahnhof

07.30 Uhr

Sachseln, vis-à-vis Hotel Engel

07.45 Uhr

Sarnen Ei

07.55 Uhr

Alpnach Pfarrkirche

Nach den gelungenen Ausflügen in den Tessin, ist das Ziel diesen Herbst zum voraussichtlich letzten Ausflug noch etwas weiter südlich: wir besuchen das Zentrum am Comersee: Como.

Mit dem Car geht es durch den Gotthardtunnel zum Kaffeehalt in Airolo in der Schaukäserei.

Dann fährt der Car mit uns weiter zum gemeinsamen Mittagessen im Restaurant Funiculare am See. Nun bleibt genügend Zeit zum Besuch am See oder zur Erkundigung der Stadt mit ihren barocken Sehenswürdigkeiten und dem Markt.

Preis für Mitglieder 100 Franken. Im Preis inbegriffen sind die Carfahrt, Kaffee und Gipfeli in Airolo, Mittagessen in einem typischen italienischen Restaurant ohne Getränke!

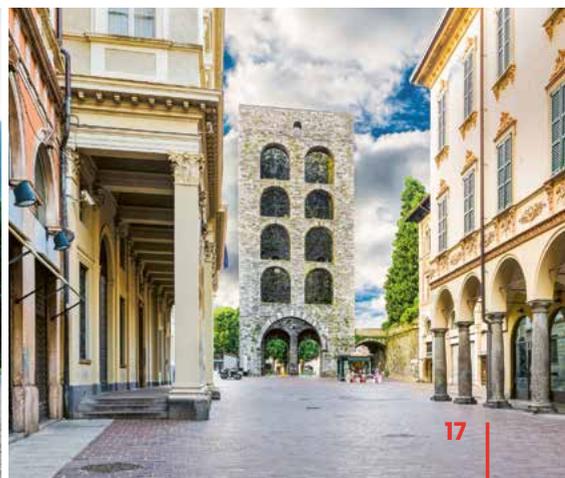
Die Anmeldefrist läuft ab Dienstag, 3. Oktober 2023

Anmelden können Sie sich bei Vorstandsmitglied Mariette Keller, mit Mail mariette.keller@bluewin.ch oder per Telefon 041 675 24 89, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, jeweils von 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr.

Die Platzzahl ist auf 50 Personen beschränkt.

ID oder Pass nicht vergessen!

Bild links: Piazza Vittoria
Bild rechts: Porta Terre



Herbst Konzert

Senioren
Orchester
Luzern

Leitung
Beat Blättler

Solisten
Hornquartett des SOL

Mittwoch

15. November 2023
15.00 Uhr

Aula Cher
Sarnen

PROGRAMM

Giuseppe Verdi

Nabucco

Ouvertüre

Georg Abraham Schneider

Concerto in Es-Dur für 4 Hörner und Orchester

Andante

Polacca

Solisten: Walter Dillier, Alois Hugener

Ernst Moser, Arthur Reinhard

Franz Schubert

Sinfonie H-Moll: Die Unvollendete

Allegro moderato

Andante con moto

Johann Strauss Sohn

Lob der Frauen

Polka Mazur Opus 315

Josef Strauss

Die Schwätzerin

Polka Mazur Opus 144

Josef Strauss

Brennende Liebe

Polka Mazur Opus 129

Joseph Lanner

Favorit

Polka Opus 201

Oskar Nedbal

Kavalier – Walzer

Eintritt frei – Türkollekte

Patronat:



**IG ALTER
OBWALDEN**

inspiriert. gesellig. aktiv.

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Auto Dall'Omo GmbH

Brünigstrasse 32 · 6053 Alpnachstad
T 041 672 72 62 · info@autodallomo.ch
www.autodallomo.ch



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH

BLUMEN GÄRTNERE I

Müller

Museumstrasse 10, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 66 88
www.blumengaertnereimueller.ch

Büntenchäller

Der Getränkeabholmarkt

Bünten-Chäller

Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen



**DROGERIE
BÜHLMANN**

Sarnen Center Nelkenstrasse 5 6060 Sarnen
T 041 660 50 33 www.drogeriebuehlmann.ch

AUGENVORSORGE

Amrhein

sehen und gesehen werden

Optik

Sarnen, Dorfplatz 9, Telefon 041 660 20 60, www.amrhein-optik.ch

COIFFURE HALBTAX-ABO FÜR SENIOREN

Mit dem Fanger Coiffure Halbtax-Abo erhalten Sie 1 Jahr lang jeden Donnerstag alle Leistungen zum halben Preis.

Kaufen Sie jetzt Ihr Halbtax-Abo
(Damen Fr. 99.-, Herren Fr. 39.-).

Gültig für Senioren ab dem 63. Altersjahr.
Von diesem Angebot ausgeschlossen sind Haarverlängerungen,
Gutscheine, Gold-Card und Verkaufsprodukte.



Fanger
COIFFURE FÜR SIE UND IHN

SARNEN 041 660 84 84 | ALPNACH 041 670 33 70



Geniessen Sie mit Ihren Liebsten
unsere mediterrane Gastgeberkunst.

AIOLA | Brünigstr. 158 | 6060 Sarnen | 041 660 15 15 | täglich geöffnet | www.aiola.ch

BÜCHER DILLIER

Poststr. 8, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 11 88 www.buecherdillier.ch

lesen und lesen lassen

Am Schärme[®]
DIE RESIDENZ IN SARNEN



Wohnen im Appartement – informieren Sie sich jetzt. www.schaerme.ch
Residenz Am Schärme, 6060 Sarnen 041 666 10 01 info@schaerme.ch



———— VIELFÄLTIG

**Veränderungen sind am Anfang hart,
in der Mitte chaotisch
und am Ende wunderbar.**

Robin Sharma

RÄTSEL

	6		4	3	8		7	
			6	1	9			
	1	9				4	3	
		8				7		
3	5						8	2
		4				5		
	9	2				3	1	
			3	2	7			
4			5	9	1		6	

©raetsel.ch 200518

So lösen Sie Sudoku:

Füllen Sie die leeren Felder mit den Zahlen von **1 bis 9**.

Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3x3-Blöcke **nur ein Mal** vorkommen.

histor. Städtchen im Kt. SG	↘	in der Nähe von	Symbole auf dem Aargauer Wappen	Färbepflanze, Resede	↘	Nachlassempfängerin	↘	kurz für: an das	Fluss bei Burgdorf
Entfernung Mz.	→	↘	↘		○	2			↘
Kunststoff	→			Männername	→			Vollversammlung	
→			○	5	Edelgas		Abk.: Prime Minister	→	○
Match, Sportereignis		Vulkan auf Sizilien		berndeutsch: Rahm	↘	○	4		
rotes Gemüse Mz.	○	6					Jubelwelle im Stadion: La ...		alt Bundesrat (Adolf)
Binnenwasser	→			Titelfigur bei Brecht †	↘	jp.-amerik. Künstlerin (Yoko)	→		↘
Untergruppe d. Roma			töricht, nicht schlau	→					○
→					schweiz. Moderatorin (Viola)	→			3
weibl. span. Pluralartikel	→			1	2	3	4	5	6

10 raetsel.ch

Die Lösungen zu den Rätseln finden Sie auf **Seite 34**

Das rosafarbene
Ratshaus mit den
Schweizer Kantons-
wappen an der Fassade



GELUNGENER FRÜHLINGS- AUSFLUG INS ELSASS

Früh aufstehen und danach auf und weit davon!
Denn erstmals seit längerer Zeit lag das Ziel des IG-Alter-
Frühlingsausflugs wieder einmal ausserhalb der
Schweizer Grenze im benachbarten Elsass. Auf dem
abwechslungsreichen Programm standen diesmal der
Besuch des Automobilmuseums in Mulhouse, garniert
mit einem Mittagessen in einer typischen Elsässer
Auberge und einem gemütlichen Bummel durch die
hübsche Altstadt.

Bereits der Start unserer Reise war verheissungsvoll:
Ein vollbesetzter Car, eine gutgelaunte Reisegruppe,
und eine für den heuer besonders launischen Monat
April zuversichtliche Wetterprognose – trocken und
etwas sonnig sollte dieser Tag werden. Natürlich fehlte
auch der obligate «Znünihalt» mit Kaffee und Gipfeli
nicht, speditiv serviert vom Wirtepaar des Restaurants

«Adelboden» in Wikon, das dafür extra seinen «Wirtsonntag» unterbrach! Wie der Wirt uns aufklärte, hat der Name nichts mit dem bekannten Berner Oberländer Ferienort zu tun. Er geht vielmehr auf die Ritter zurück, die seinerzeit oberhalb des Dorfes Wikon hausten und für ihre Ritterspiele die flachen Wiesen im Tal in Beschlag nahmen, sich somit auf «adligem Boden» vergnügten.

Ohne Stau ging es zügig Richtung Elsass weiter in die rund 30 Kilometer von Basel entfernte Stadt Mulhouse, mit rund 110'000 Einwohnern, dem grösste Ort im französischen Departement Haut Rhin. Etwas ausserhalb der Innenstadt befindet sich das Automobilmuseum, dass gemäss seiner Eigenwerbung die schönste und kostbarste Autosammlung der Welt beherbergt. Ob übertrieben oder nicht, mit 450 edlen Karossen aus der Anfangszeit der Automobilindustrie, darunter 87 Wagen der berühmten elsässischen Marke Bugatti, der Anblick des riesigen, auf Hochglanz polierten Wagenparks löst wirklich einen Wow-Effekt aus! Und so bestaunten auch wir die glitzernden Limousinen, bewunderten deren tolles Design, schwärmten von den elegant geschwungenen Kotflügeln, den filigranen Speichenrädern, bewunderten die noble Innenausstattung und merkten uns verblüfft die für die damaligen Verhältnisse enorm hohen Höchstgeschwindigkeiten! Hält man sich die damals noch engen, holprigen Strassen vor Augen – wie waren das noch abenteuerliche (Auto-)Zeiten!

Die grossartige Sammlung geht auf die in der Textilindustrie tätigen Gebrüder Schlumpf zurück. Sie erwarben 1957 in Mulhouse eine Wollspinnerei, in deren Maschinenhallen heute das Automuseum untergebracht ist. Ihr extravagantes Hobby war allerdings ein teures, letztlich fatales Hobby. Statt in ihre Fabriken zu investieren, gaben sie Millionen für ihre Sammelwut aus. Als in den siebziger Jahren des letzten Jahrhunderts

In Reih und Glied
herrliche Oldtimer
noch und noch



Europas Textilindustrie in die Krise schlitterte, brach dies den herunter gewirtschafteten Fabriken der Gebrüder Schlumpf das Genick. Ihre Firmen gingen pleite, Tausende Arbeiter verloren ihre Stelle und um die teure Autosammlung entbrannte ein jahrelanger, heftiger Rechtsstreit. Dem Engagement des französischen Staates und dem persönlichen Einsatz des damaligen Präsidenten François Mitterrand ist es zu verdanken, dass die kostbare Sammlung schliesslich erhalten blieb: Für 44 Millionen Francs wurde sie aus der Konkursmasse herausgelöst, die Gläubiger entschädigt und ein der Öffentlichkeit zugängliches Museum errichtet.

Herumlaufen und Hingucken macht müde, hungrig, durstig! Die wohlverdiente Mittagspause verbrachten wir in der «Auberge des Franciscains», einem kleinen elsässischen Restaurant in der Innenstadt von Mulhouse. Wer hier mönchische Bescheidenheit erwartete, der irrte sich! Ganz im Gegenteil: Ein typisch elsässisches Drei-Gang-Menü (Terrine, Schweinshaxen auf Sauerkraut, Apfelkuchen) stand auf dem Programm. Dies indessen in einer Fülle, die eher für Holzfäller bemessen war denn für Ausflügler mit normalem Appetit! Manch eine/r hat sich gedacht und gesagt: Wirklich gut, aber viel zuviel des Guten! Das reichliche Mittagessen bestätigte uns eine Charakterisierung der elsässischen Küche: sie sei ein Gemisch aus französischer Raffinesse und deutscher Deftigkeit! Wie wahr!

Der anschliessende Verdauungsspaziergang durch die kleine, hübsche Altstadt war daher durchaus angebracht und wohltuend, auch wenn sich die angekündigte Sonne leider nicht so recht zeigen wollte. Immerhin aber war es frühlingshaft mild, trocken und damit ideal für einen gemütlichen Bummel. Ausgangspunkt war der grosse Hauptplatz, die «Place de la Réunion». Er ist umrahmt von farbenfrohen Häusern im Renaissance-Stil

Gesellige Tafelrunde in der «Auberge des Franciscains»



und geprägt vom «Dom von Mulhouse» der mächtigen protestantischen Stephanskirche mit ihrem 97 Meter hohen Glockenturm, dem höchsten Kirchturm im oberen Elsass.

Ein grosser Hingucker auf dem Platz ist auch das alte, rosafarbene Rathaus, an dessen Fassade sich die über 300 Jahre andauernde historische Verbundenheit der Stadt mit der Eidgenossenschaft ablesen lässt, sind doch hier die Wappen der damals verbündeten Kantone aufgemalt. Mulhouse war nämlich ein zugewandter Ort der alten Eidgenossenschaft, eine mit der damaligen Schweiz verbündete Stadt, die bis zur Französischen Revolution im Jahr 1798 ihre Selbständigkeit bewahren konnte. Mit der Neuordnung Europas am Wiener Kongress im Jahr 1815 war die Eingliederung in die Schweiz kein Thema mehr und endgültig vom Tisch. Doch bis heute geblieben ist der enge Bezug zu unserem Land. Nur wenige Meter vom Rathaus entfernt beginnt die Wilhelm-Tell-Strasse, an der sich auch das gleichnamige Café «Guillaume Tell» befindet. An dessen Hausecke prangt eine Skulptur von Wilhelm Tell mit dem Pfeilbogen und seinem Sohn Walter, das Gesicht Richtung Zentralschweiz gerichtet!

Gewissermassen behütet und begleitet vom helvetischen Freiheitshelden machten wir uns mit vielen Eindrücken wieder auf die Heimreise. Der bekannte und beliebte Chauffeur Alois Hofstetter von Koch Reisen brachte uns wohlbehalten und sicher nach Obwalden zurück und erhielt für seinen Einsatz verdientermassen grossen Applaus.

Mein Dank als Reiseleiter gilt nicht nur ihm, sondern der ganzen Reisegruppe. Vielen herzlichen Dank fürs Mitkommen und für die anregenden Gespräche! Es war schön mit Euch! Auf ein frohes Wiedersehen!

Karl Fischer



Wilhelm Tell wacht mit Sohn Walter über das Treiben auf dem Hauptplatz

ZU BESUCH IN BREMGARTEN

Hübsches Städtchen; die Perle an der Reusschlaufe

Den Wenigsten bekannt ist ein Kleinod im nördlichen Teil des Freiamts: das noch weitgehend vom Mittelalter geprägte Städtchen Bremgarten. Da war die IG Alter unter der kundigen Leitung von Vorstandsmitglied Karl Fischer, einem ehemaligen Freiamter, zu Gast.



Auch wenn es im Car noch einige Plätze frei hatte, die muntere Truppe, die sich auf den Ausflug machte, bereute den Nachmittagsausflug bei bestem Sommerwetter in keiner Weise. Einmal mehr pilotierte Alois von Auto KOCH gekonnt den Bus an Luzern vorbei, der Reuss entlang über Sins und Hermetschwil nach Bremgarten. Dort wartete bereits die Leitung für zwei Gruppen zur Stadtführung. Denn Bremgarten hat viel zu bieten und zeigt sich facettenreich: historisch, kulturell und naturnah. An der Reuss entlang ging es für die Einen zur unteren Altstadt, wo der besuchte Hexenturm an die fürchterliche Zeit der Verfolgung von Aussenseitern erinnerte. Die andere Gruppe gelangte, unter der kundigen Leitung eines

Die katholischen Bauten im Kirchenbezirk werden auch der «kleine Vatikan» genannt.

ehemaligen Stadtpräsidenten, zuerst in den Spittelturm (erbaut 1556 bis 1559) und bestaunten anschliessend historische Häuser in den vielseitigen Gassen der Altstadt.

Die katholischen Bauten im Kirchenbezirk, auch genannt der «kleinen Vatikan», erstrahlt im neuen Glanz, nachdem bei Renovationsarbeiten Ende der 80er Jahre im Dachstock ein Brand mit einem Todesopfer ausgebrochen war. Die verformte Glocke im Vorgarten erinnert noch heute daran. Dieser Bezirk wird auch als «schönster und reichster Kirchenhof des Aargaus» bezeichnet.



Die astronomische Uhr auf dem Spittelturm, dem Stadttor von Bremgarten, funktioniert auch heute noch bestens.

Über Treppen ging es zur Oberstadt mit den Handwerkerhäusern mit Galgen zum Einlagern der Vorräte in den oberen Stockwerken. Wer wusste schon, dass das «Finken-Fränzi» mit Schuhhandel auf dem Markt, die heute in Deutschland unter dem Namen der Besitzerfamilie Deichmann und in der Schweiz wohl bekannte Schuhhauskette Dosenbach, in Bremgarten gegründet wurde? Auf dem Weg zum erwähnten Spittelturm wurden auch Hinterhöfe besucht, wo die Rinne den Hausmüll und das Klowasser wegschwemmte, nachdem sich Säue und Hühner daran gütlich getan hatten.

Bremgarten ist auch eine vielfältige Marktstadt. Zu erwähnen sind der Ostermarkt, der Pfingstmarkt, der Markt der Vielfalt sowie der Weihnachts- und Christchindli-Märt. Mit seinen vielen Marktständen ist er einer der schönsten und grössten der Schweiz.

Etwas können auch wir nicht versichern.
Das Vertrauen, das Sie uns schenken.

Generalagentur
Obwalden und Nidwalden
mobiliar.ch

Bahnhofplatz 4
6061 Sarnen
T 041 666 53 53

die Mobiliar

005145

G'schänk-Idyll mit  bim Chreisel z'Giswil

Für unsere Liebsten das passende Geschenk für Gross und Klein!



**HOTEL RESTAURANT
METZGERN SARNEN**

**Neue Zimmer für Business-Weekend
oder Ferienaufenthalte**

Dorfplatz 5, CH-6060 Sarnen

Telefon +41 (0)41 660 11 24
Telefax +41 (0)41 660 12 17

Für unsere Gäste haben wir neue Suiten und Zimmer erstellt.

hotel-metzgern@bluewin.ch
www.hotel-metzgern.ch



Ohren auf Empfang.

Hörwerk GmbH · Sarnen
Tel. 041 661 01 01 · www.hoerwerk.ch

Wir sind die Fachspezialistinnen
für Ihr gutes Hören.

In zwei Gruppen wurde das Städtchen unter fachkundiger Leitung erkundet.



Bremgarten hat historisch und kulturell viel zu bieten.

Jährlich wird er von über 100'000 Menschen besucht.

Die Mutigen und Fitten besuchten, den mit einer astronomischen Uhr (funktioniert noch bestens!) ausgestatteten Spittelturm, das eigentliche Stadttor Bremgartens. Ganze 123 enge und steile Stufen waren bis zum Ausblick auf die Stadt und die wunderschöne Umgebung zu bewältigen! Ganz oben befindet sich auch die Sturmglocke, die jeweils bei Bränden zum Einsatz rief.

Ein gut mündendes, sättigendes Zvieriplättli, im zu Recht als Bijou bezeichnetes Kaffee an der Reuss, rundete den Besuch in Bremgarten ab. Zufrieden und entspannt, um einen schönen Ausflug bereichert, kehrte die Gesellschaft im beginnenden Abendregen nach Obwalden zurück.

Seit Jahren
Fit auf Schritt und Tritt

Orthopädische Fussberatung

nach telefonischer Anmeldung

041 660 11 44

- Einlagen nach Mass
- Korrekturen im und am Schuh
- Mass-Schuhe
- Fuss-Orthesen und Prothesen
- Einfache Video- und elektronische Ganganalyse

Fuss-Orthopädie OSM

THOMAS HABERMACHER

eidg. dipl. Orthopädie-Schuhmachermeister

Tel. 041-660 11 44 Fax 041-660 94 10

Kernserstr. 29, 6060 Sarnen

www.fussortho.ch

Ettlin Treuhand + Revisions AG

Buchhaltung • Treuhand • Steuerberatung • Wirtschaftsprüfung

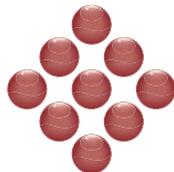
RECHNUNGSKAMMER
Mitglied

Beat Ettlin

Huwelgasse 4a • 6064 Kerns

T 041 661 20 00 • F 041 660 10 70

info@ettlin-treuhand.ch



Krone  Sarnen
★★★★
Hotel Restaurant Events

mehr Infos
www.krone-sarnen.ch

GELUNGENE FAMILIENANLÄSSE

...feiert man in der Krone. Lassen Sie sich von unserem Team in den edlen Räumlichkeiten mit speziellem Ambiente verwöhnen.



Röthlin
Bestattungen

Röthlin Bestattungen

Haltenstrasse 24
6064 Kerns

Fon 041 662 29 00
Fax 041 662 90 51

info@roethlin-bestattungen.ch
www.roethlin-bestattungen.ch



Bestattungsvorsorge

Es ist beruhigend sich frühzeitig damit auseinanderzusetzen.
Wir als Familienunternehmen begleiten Sie gerne auf diesem Weg.

In einem Beratungsgespräch können Sie Ihre
persönlichen Bestattungswünsche mit uns besprechen.

Liebe Inserentinnen und Inserenten

**Herzlichen Dank
für Ihre finanzielle Unterstützung**

IMPRESSUM

Herausgeber:

Interessengemeinschaft
IG Alter Obwalden
kontakt@ig-alter.ch

Auflage:

600 Exemplare
24. Jahrgang, Nr. 79

Jahresbeitrag:

Einzelmitglied Fr. 20.–
Paare Fr. 30.–
OKB: 60-9-9 / Kto 01-30-031717.07
IBAN: CH38 0078 0013 0031 7170 7

Präsident:

Kurt Bucher
Grundacher 1
6060 Sarnen
Tel. 041 660 35 57

Verlag und Redaktion:

Info-Blatt IG Alter Obwalden
Ursula Wyss
Büntenstrasse 8
6060 Sarnen
Tel. 079 626 47 16
wyss.ursula@bluewin.ch

Gestaltungskonzept:

designwerk ag, Sarnen

Gestaltung und Druck:

von Ah Druck AG, Sarnen

LÖSUNGEN RÄTSEL

Lösung Sudoku

2	6	5	4	3	8	1	7	9
4	3	7	6	1	9	8	2	5
8	1	9	7	5	2	4	3	6
9	2	8	1	6	5	7	4	3
3	5	1	9	7	4	6	8	2
6	7	4	2	8	3	5	9	1
5	9	2	8	4	6	3	1	7
1	8	6	3	2	7	9	5	4
7	4	3	5	9	1	2	6	8

Lösung Kreuzworträtsel

R				W	A			
A	B	S	T	A	E	N	D	E
P	E	T		U	R	S		M
S	P	I	E	L		B		P
E		R			N	I	D	L
R	A	N	D	E	N		E	
S	E	E		O		O	N	O
W	T			U	N	K	L	U
S	I	N	T	I		T	A	M
L	A	S						

MAGIER

VORSTAND IG-ALTER OW

Bucher Kurt
Grundacher 1
6060 Sarnen
041 660 35 57

Keller Mariette
Brünigstrasse 70
6074 Giswil
041 675 24 89

Cappelletti Riccardo
Bini 21b
6072 Sachseln
041 660 45 28

Spichtig Peter
Tulpenweg 5
6072 Sachseln
041 660 56 67

Fischer Karl
Seestrasse 22
6072 Sachseln
041 660 68 44

Wyss Ursula
Büntenstrasse 8
6060 Sarnen
079 626 47 16

Filmcafé

Filme und Begegnungen

OBWALDÄ
ISCH ZWÄG

PRO
SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Einmal im Monat erhalten Sie die Möglichkeit, in die faszinierende Welt des Kinos einzutauchen. Ein leidenschaftliches Team aus Filmbegeisterten hat spannende Filme ausgewählt, die Sie nicht verpassen sollten. Egal, ob Sie eine eingefleischte Cineastin oder ein Gelegenheitsfilmliebhaber sind. Bei uns sind alle herzlich willkommen, die gute Filme am Nachmittag zu schätzen wissen. Bereits ab 14 Uhr öffnet das Begegnungs-Café seine Türen und lädt zum entspannten Plausch bei Kaffee und Kuchen ein. Pünktlich um 16 Uhr werden die Lichter gedimmt und der Vorhang öffnet sich für das Filmerlebnis.

Wann

Donnerstags, 16.00–17.45 Uhr

28.09.2023 **30.11.2023**
26.10.2023 **14.12.2023**

Wo

Reformierte Kirche
Ennetriederweg 2
6060 Sarnen

Kosten

keine

Anmeldung

keine

Leitung

Team Filmcafé

Weitere Informationen

Das Filmcafé wird in Zusammenarbeit mit Zeitgut Obwalden, der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Obwalden und «Obwaldä isch zwäg» angeboten.

Jetzt
vormerken!



Clever@OKB - kostenlos Kurse besuchen

Sie möchten E-Banking, Mobile Banking oder beides gerne einmal ausprobieren? Unsere Kurse von Clever@OKB geben Ihnen die Möglichkeit dazu. Digital Banking ist nur ein Thema im Bereich Finanzwissen, zu dem wir Ihnen kostenlose Kurse anbieten.

Entdecken Sie unser Kursangebot unter
www.okb.ch/clever